

Distr.
LIMITED

TD/B/40(1)/L.1/Add.3
28 September 1993
ARABIC
Original : ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

الدورة الأربعون ، الجزء الأول
جنيف ، ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣

مشروع تقرير مجلس التجارة والتنمية عن أعمال الجزء الأول من دورته الأربعين

المقرر: السيد مارسيل فان دير كولك (هولندا)

البند ٩ من جدول الأعمال: مسائل أخرى في ميدان التجارة والتنمية

المتحدثون: الولايات المتحدة

الهند

مصر

شيلي

ملاحظة للوفود

يُعمم مشروع التقرير هذا على الوفود كمن مؤقت لاجازته .

وترسل طلبات ادخال التعديلات - باللغة الانكليزية او الفرنسية - في موعد
اقمائه يوم الجمعة ، ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ ، الى العنوان التالي:

The UNCTAD Editorial Section

Room E.8106

Fax No.907 0056

Tel. No.907 5654 or 5655

الفصل الثالث

مسائل أخرى في ميدان التجارة والتنمية

(البند ٩ من جدول الأعمال)

البند ٩(أ) - التطوير التدريجي لقانون التجارة الدولية: التقرير السنوي السادس والعشرون للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي

[يستكمل فيما بعد]

البند ٩(ب) - الآليات المستندة إلى قوى السوق لنقل التكنولوجيا إلى البلدان النامية

١ - كانت المذكرة التالية من أمانة الأونكتاد معروضة على المجلس لنظره في البند ٩(ب) من جدول الأعمال:

"الآليات المستندة إلى قوى السوق لنقل التكنولوجيا إلى البلدان النامية"
(TD/B/40(1)/CRP.3).

٢ - وقد افتتح مدير برامج التجارة الدولية المناقشة بشأن هذا البند فعرض بايجاز النقاط الرئيسية الواردة في المذكرة التي قدمتها الأمانة
(TD/B/40(1)/CRP.3).

٣ - وقال ممثل الولايات المتحدة الأمريكية إنه ، رغم كون نقل التكنولوجيا مسألة ذات اهتمام عالمي شديد وموضوعا مناسباً للأونكتاد ، فقد عرض الفريق العامل المخصص للترابط بين الاستثمار ونقل التكنولوجيا بايجاز أعمالاً أكثر بكثير مما يمكن انجازه في الوقت المتاح . وعلاوة على ذلك ، لا تؤيد الولايات المتحدة مواصلة النظر في الاقتراح الجاري بحشه في المذكرة التي قدمتها الأمانة ، أولاً لأسباب مالية نظراً للقيود في ميزانية الأونكتاد ، وثانياً ، كمسألة مبدئية نظراً لأن الداعم السعري المقترح سيكون انحرافاً للسوق بدلاً من أن يكون آلية مستندة إلى قوى السوق . ولا تحبذ الولايات المتحدة التدخل في السوق ، وبالتالي ، تقترح أن يؤجل المجلس العمل بشأن هذه المسألة .

٤ - ورأى ممثل الهند أن الاقتراح مهم وأنه لا يضاهاي انحرافاً للسوق نظراً لأنه يستهدف تقوية القطاع الخاص في البلدان النامية التي تعاني من قيود في الموارد . وأيد الفكرة الداعية إلى أن يستكشف الأونكتاد طرق توفير موارد تساهلية للجزء من

التكلفة الذي لا يمكن للبلدان النامية أن تتحمله واقترح أن يجري مزيد من التحسين للاقتراح في الفريق العامل المخصص أو في محفل آخر .

٥ - وصرحت ممثلة مصر بأن وفد بلدها يحتاج إلى مزيد من الوقت قبل أن يتخذ قرارا بشأن مسألة بهذه الأهمية .

٦ - وايد ممثل شيلي النقاط التي ذكرتها الهند ومصر . ورأى أن الاقتراح يأتي بجديد وأعرب عن اعتقاده بأنه مرفق ممكن لدعم نقل التكنولوجيا وأنه لن يخل بالعمل الحر للسوق . واقترح أن بإمكان المجلس إحالة المسألة إلى الفريق العامل المخصص .

الاجراء الذي اتخذته المجلس

٧ - قرر المجلس ، في جلسته العامة ٨٢٨ المعقودة في ٣١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ، إحالة هذا البند إلى الفريق العامل المخصص للترابط بين الاستثمار ونقل التكنولوجيا لاجراء مزيد من النظر فيه .
